



Consulate General of the  
Federal Republic of Germany  
Los Angeles

## Übersetzerdienste

Das Generalkonsulat der Bundesrepublik Deutschland in Los Angeles kann keine Übersetzungen vornehmen. Die folgenden Angaben erfolgen aufgrund von Informationen, die dem Generalkonsulat zum Zeitpunkt der Abfassung vorlagen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Übersetzer erfolgt unverbindlich und ohne Gewähr. Der Auftraggeber hat für alle Kosten und Gebühren im Zusammenhang mit der Übersetzung selbst aufzukommen.

Für weitere Informationen, bitte lesen Sie: [apostille procedure](#).

[Southern California](#)  
[Colorado](#)  
[Nevada](#)  
[Arizona](#)

## Süd Kalifornien

### ÜBERSETZER

#### **GABRIELLE ANICKER, Ph.D.**

Apex Translation Services  
10802 Willowbrae Ave.  
Chatsworth, CA 91311  
Tel : (818) 700-0097  
Fax: (818) 700-2613  
E-mail: [apex@socal.rr.com](mailto:apex@socal.rr.com)  
Fee: 1/2 day \$350., 1/1 day \$ 600.

#### **Dr. PETER J.BECK**

Court Approved Translator/Interpreter  
3419 Via Lido, # 199  
Newport Beach, CA 92663  
Tel.: (714) 665-6320  
Fax: (949) 675-5092  
E-mail: [Peter\\_J\\_Beck@hotmail.com](mailto:Peter_J_Beck@hotmail.com)

**HEINZ BINMOELLER**

10748 Weyburn Ave..  
Los Angeles, CA 90024  
Tel.: (310) 441-2522  
E-mail: [binmoeller@yahoo.com](mailto:binmoeller@yahoo.com)

**ZAIA ALEXANDER, Ph.D.**

P.O. Box 241031  
Los Angeles, CA 90024  
E-mail: [zaiaalexander1@gmail.com](mailto:zaiaalexander1@gmail.com)  
Member: American Literary Translators Association (ALTA)  
(Literature, Screenplays, Arts & Humanities)

**Dr. SYLVIA BOCK**

ATA Certified Translator  
2329 Second St., Suite C  
Santa Monica, CA 90405  
Tel./Fax: (310) 399-2459  
Cell: (310) 907-8020  
E-mail: [smbock@earthlink.net](mailto:smbock@earthlink.net)  
(legal/business, medical/biomed, technical/scientific/engineering, websites/internet presentations, patents, trademarks, diplomas, certificates)  
Member: ATA, ACATIA, German Chamber of Commerce

**ESTES TRANSLATIONS PLUS**

Veronika D. Estes  
129 South Oakhurst Dr  
Beverly Hills, CA 90212  
Tel.: (310) 271-2541  
Fax: (310) 278-0207

**CHRISTIANE GARISEK**

German Translations & Business Services  
Certified Translator (ATA-American Translator's Assn.)  
6421 Antrim Circle  
Huntington Beach, CA 92647  
Tel.: (714) 898-4129  
E-mail: [germantranslations@socal.rr.com](mailto:germantranslations@socal.rr.com)

**BARBARA GERVAIS**

3197 Huckleberry Dr.  
Corona, CA 92882  
Tel.: (909) 898-5959

**NANETTE GOBEL, M.A.**

Translator for German & French  
ATA Certified (English › German)  
1503 Maple Street  
Santa Monica, CA 90405  
Cell: (310) 801-2164  
E-mail: [eandn@verizon.net](mailto:eandn@verizon.net)  
(Entertainment & Advertising, Arts & Humanities,  
Business/Legal & Financial)

**ALAN GOODSON**

804 North Occidental Blvd  
Los Angeles, CA 90026  
Tel.: (213) 483-6765  
Fax: (213) 483-7444  
Cell: (213) 308-1493  
E-mail: [alanguoodson@sbcglobal.net](mailto:alanguoodson@sbcglobal.net)  
(Entertainment - screenplays, songs, advertising)

**BARBARA HARSHA**

1248 Bradford Ave.  
Rosamond, CA 93560  
Tel: (661) 256-3277  
E-mail: [dbharsha@as.net](mailto:dbharsha@as.net)

**ELEANOR JACKSON**

1200 The Strand  
Hermosa Beach, CA 90254  
Tel.: (310) 798-2900

**CATHY LARA & ASSOCIATES**

German Translation Services  
543 Bowdoin Street, SF, CA, 94134  
Tel: (415) 640-5196, Fax: (425) 955 1604  
E-mail: [info@cathylara.com](mailto:info@cathylara.com)  
Website: [www.cathylara.de](http://www.cathylara.de)  
Skype: catherinelara  
I provide a full range of translation services, including certified translations

**MEDIA CONNECTION**

7446 Darby Ave.  
Reseda, CA 91335  
Tel./Fax.: (818) 343-8790  
E-mail: [silkela@compuserve.com](mailto:silkela@compuserve.com)  
(adaption of screenplays, press material, brochures)

**HENRY ORLOFF**

857 North Kenmore  
Los Angeles, CA 90029  
Tel/Fax: (323) 662-1069  
(legal, commercial, tax matters)

**UTE D. PASSEY**

4121 Bledsoe Ave  
Los Angeles, CA 90066  
Tel.: (310) 398-1858

**V & J TRANSLATIONS**

Julia Bogdan, General Manager  
1225 - 12th Street, Suite 9  
Santa Monica, CA 90401  
Tel.: (310) 260-3953  
Fax: (310) 451-6033  
Fee: .10-.20 cents per word

**WORDEXPRESS**

Manfred Bauer & Associates  
1431 7th Street, Suite 301  
Santa Monica, CA 90401  
Tel.: (310) 260-7700  
Fax: (310) 260-7705  
E-mail: [info@wordexpress.net](mailto:info@wordexpress.net)  
Website: [www.wordexpress.net](http://www.wordexpress.net)

**KARIN ZIMMER, MA**

100 S. Altadena Dr. # 5  
Pasadena, CA 91107  
Tel : (626) 584-7150  
E-mail: [karin.translations@gmx.com](mailto:karin.translations@gmx.com)  
Website: [www.translatorscafe.com](http://www.translatorscafe.com)  
(advertising, marketing, business, medical, transcriptions)

**DOLMETSCHER****GABRIELLE ANICKER, Ph.D.**

Apex Translation Services  
10802 Willowbrae Ave.  
Chatsworth, CA 91311  
Tel : (818) 700-0097  
Fax: (818) 700-2613  
E-mail: [apex@socal.rr.com](mailto:apex@socal.rr.com)

**BRIGITTE CHAMBERS**

The Language Connection  
P.O. Box 130366  
Carlsbad, CA 92013  
Tel.: (760) 431-5988  
Fax: (760) 931-8367  
E-mail: [LanguageCo@aol.com](mailto:LanguageCo@aol.com)  
Website: [www.AAALanguageConnection.com](http://www.AAALanguageConnection.com)  
Consecutive and simultaneous interpreter  
(legal, technical, general)

**NANETTE GOBEL, M.A.**

Translator for German & French  
ATA Certified (English > German)  
2207 1/2 Ocean Park Blvd.  
Santa Monica, CA 90405  
Tel: (310) 392-1149  
Fax: (310) 566-7145  
Cell: (310) 801-2164  
E-mail: [eandn@verizon.net](mailto:eandn@verizon.net)  
Consecutive/Simultaneous/Escort  
(Entertainment & Advertising, Arts & Humanities,  
Business/Legal & Financial)

**EVA SIPPEL**

647 S. Mariposa St.  
Burbank, CA 91506  
Tel/Fax: (818) 848-4210  
Cell: (818) 720-0725  
E-mail: [eva@schnuffie.com](mailto:eva@schnuffie.com)  
Website: [www.schnuffie.com](http://www.schnuffie.com)  
Consecutive and simultaneous interpreter  
(commercial, entertainment, general)

**GISELA SUNDAHL**

Translations, Interpretation, Business Culture  
22843 Erwin Street  
Woodland Hills, CA 91367  
Tel.: (818) 884-8249  
Fax: (818) 884-8023  
Cell: (818) 307-0145  
E-mail: [sundahls@pacbell.net](mailto:sundahls@pacbell.net)  
Member: NAJIT, ATA, TTIG  
(depositions, business meetings, studio meetings)  
Consecutive interpreter

## **Colorado**

### **ÜBERSETZER**

#### **SILKE HUFNAGEL STIEBLER**

ATA Certified Translator

6528 Modoc Lane

Evergreen, CO 80439

Tel.: (303) 670-6798

Fax: (303) 670-6799

E-mail: [silke@ecubics.com](mailto:silke@ecubics.com)

Member: American Translators Assn. German American Chamber of Commerce  
(websites, six sigma, technical translations, localization, biomedical)

Fees upon request

## **Nevada**

### **ÜBERSETZER**

#### **Sylvia Ahlbrandt**

ATA Certified Translator (English into German)

2096 Angel Falls Drive

Henderson, NV 89074

Tel.: (702) 263-8627

Fax: (702) 263-8626

E-Mail: [sahlbrandt@earthlink.net](mailto:sahlbrandt@earthlink.net)

#### **Barbara Wyatt**

Tel/Fax: (702) 362-0464

E-mail: [bwyatt10@cs.com](mailto:bwyatt10@cs.com)

(legal, research for writers, documentaries, art, music)

### **DOLMETSCHER**

#### **ALS INTERNATIONAL**

3753 Howard Hughes Pkwy., Suite 200

Las Vegas, NV 89109

Tel.: (702) 631-2202

Fax: (702) 631-5525

Website: [www.alsintl.com](http://www.alsintl.com)

Consecutive and simultaneous interpreters

**OLIVIA REINSHAGEN-HERNANDEZ**

Certified Interpreter & Translator  
789 West Bonanza Dr.  
Carson City, NV 89706  
Tel.: (775) 885-2456  
Fax: (775) 885-2457  
E-mail: [orh@att.net](mailto:orh@att.net)  
Member: AIIC, TAALS  
(medical, legal, technical, political and art)  
Consecutive and simultaneous interpreter

**Arizona**

**ÜBERSETZER**

**DANIELA FRAZIER**

2001 E. Colgate Dr.  
Tempe, AZ 85283  
Tel.: (480) 752-7474  
Cell: (480) 980-5987  
E-mail: [daniela.frazier@cox.net](mailto:daniela.frazier@cox.net)

**KARIN ISBELL**

4001 East Hazelwood Street  
Phoenix, AZ 85015  
Tel.: (602) 957-9523  
Fax: (602) 957-3377  
E-mail: [isbell@prodigy.net](mailto:isbell@prodigy.net)

Stand: 19.02.2010

This page printed from:  
<http://www.germany.info/relaunch/info/missions/consulates/losangeles/translators.html>